



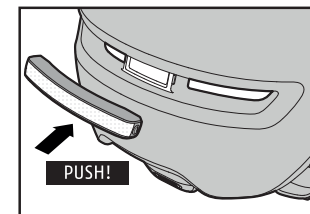
Security Tech Germany

INSTRUCTION MANUAL

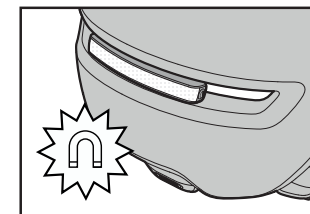
PURL-Y PURL-Y ACE

DE	Gebrauchsanleitung	1 - 3
GB	Instruction manual	4 - 6
FR	Mode d'emploi	7 - 9
NL	Gebruiksaanwijzing	10 - 12
ES	Instrucciones de uso	13 - 15
PT	Instruções de uso	16 - 18
IT	Istruzioni per l'uso	19 - 21
DK	Brugsanvisning	22 - 24
SE	Bruksanvisning	25 - 27
NO	Bruksanvisning	28 - 30
FI	Käyttöohje	31 - 33
PL	Instrukcja obsługi	34 - 36
CZ	Návod na použití	37 - 39
SK	Návod na použitie	40 - 42
HU	Használati utasítás	43 - 45
EST	Juhendid	46 - 48

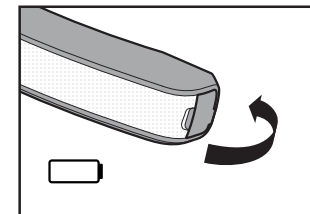
PURL-Y ACE:



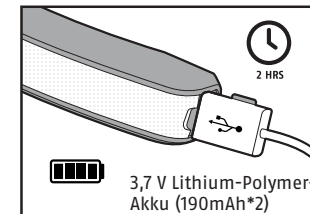
1



2



1



2

*ABUS

August Bremicker Söhne KG
D 58292 Wetter
E-Mail: mobile@abus.de
Tel.: +49 2335 - 634 0
Fax: +49 2335 - 634 300
www.abus.com

UK-Importer:
ABUS (UK) Ltd.
Unit 30, Portishead Bus. Park
Old Mill Road, Portishead
BS20 7BX, BRISTOL, UK
Tel.: +44 117 204 70 00
info@abus-uk.com



Download
further
languages



LED

Paristoja koskevia ohjeita!

- Tässä tuotteessa on kiinteästi asennettu 3,7 V litiumpolymeeriakku (190mAh*2). Vain ammattihenkilökunta saa vaihtaa tai irrottaa kiinteästi asennetut akut. Älä lataa tai käytä tuotetta tilassa, jossa on olemassa räjähdysvaara, esim. syttyvistä nesteistä, kaasuista tai pölystä johtuen. Älä koskaan polta tuotetta! Akku voi räjähtää tulella.
- Lisäksi syntyy myrkyllisiä aineita. Käytä lataamiseen vain sopivaa micro-USB-B-vakiolatauskaapelia ja sopivaa laturia (virtalähde 5V DC)!
- Älä jätä tuotetta latauksen aikana valvomatta!
- Älä säilytä ja käytä tuotetta paikoissa, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n tai nousta yli +60 °C:n. Älä altista tuotetta pidemmän aikaa suoralle auringon säteilylle!

Noudata varovaisuutta magneettien käsittelyssä

VAROITUS: Magneetit voivat häiritä luottokorttien tai muiden magneettijuovalla varustettujen korttien sekä sydämentahdistimien ja muiden implantoitujen laitteiden toimintaa. Huolehdi siksi aina riittävästä etäisyydestä (noin 20 cm) magneetin ja implantoitujen laitteen välillä – hengenvaara!



Hävittäminen

Tässä tuotteessa on arvokkaita raaka-aineita. Hävitä tuote sen käyttöiän päätyttyä voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti.

Sähkölaitteita, akkuja ja paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävittämisessä tulee noudattaa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annettua direktiiviä 2012/19/EU (WEEE) tai paristoista ja akuista sekä käytetyistä paristoista ja akuista annettua direktiiviä 2006/66/EY.

Jos sinulla on kysyttävää hävittämisestä, käänny vastaavan paikallisen viranomaisen puoleen. Tietoa käytöstä poistettuja laitteita vastaanottavista tahoista saat esim. omasta kunnastasi, paikallisesta jätehuoltoyrityksestä tai liikkeestä, josta olet tuotteen ostanut.

Hävitä pakkaus samankaltaisten jätteiden kanssa. Toimita pahvi ja kartonki pahvinkeräykseen, kalvot ja muoviosat hyötyjätekeräykseen.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

PL

Gratulujemy Państwu zakupu wysokiej klasy kasku rowerowego, który został wyprodukowany i był testowany przez specjalistę w dziedzinie bezpieczeństwa - firmę ABUS ściśle zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami.

- Przeczytaj i przestrzegaj niniejszych instrukcji bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie podanych zaleceń może prowadzić do pożaru i spowodować urazy oraz szkody rzeczowe!
- Materiał opakowaniowy przechowywać z dala od dzieci: niebezpieczeństwo uduszenia!
- Firma ABUS August Bremicker Söhne KG niniejszym oświadcza, że ten kask jest środkiem ochrony indywidualnej (SOI) kategorii II i jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: docs.abus.com
- Firma ABUS August Bremicker Söhne KG niniejszym oświadcza, że oświetlenie LED jest zgodne z dyrektywami 2014/30/EU i 2011/65/EU. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można uzyskać pod adresem info@abus.de
- EN 1078:2012+A1:2012 - norma w sprawie kasków dla rowerzystów oraz użytkowników deskorolek i łyżworolek. NTA 8776 - Kask dla kierującego rowerem / mopedem typu S-EPAC.
- Ten kask posiada certyfikat **KIWA Nederland B.V.**, Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn, The Netherlands, NB 0063.

Uwaga: również kaski wyprodukowane zgodnie z normami nie gwarantują niezniszczalności i nie wykluczają obrażeń ciała.



EN 1078:2012+A1:2012



NTA 8776

Dla najlepszej ochrony należy przestrzegać następujących wskazówek:

1. Zastosowanie

Niniejszy kask jest zalecany jako ważny element wyposażenia do następujących form aktywności (rys. A).

Do następujących zajęć kask ten nie jest zalecany (rys. B).

Uwaga: dzieci muszą koniecznie zdjąć kask przed wejściem na plac zabaw! Dzieci nie powinny używać tego kasku podczas wspinaczek i innych aktywności, gdzie istnieje ryzyko uduszenia/powieszenia, jeżeli dziecko zaczepi się o kask.

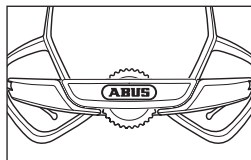
2. Optymalna ochrona

- Nie należy kasku zakładać zbyt nisko na czoło, żeby nie ograniczyć sobie widoczności.
- Czoło musi być chronione, dlatego nie należy kasku przesuwac zbyttnio na tył głowy.
- Kask jest prawidłowo założony, gdy leży poziomo na głowie.

Warunkiem skutecznej ochrony, spełnianej przez kask, jest prawidłowe dopasowanie jego rozmiaru do głowy. Dlatego należy zmierzyć różne rozmiary i wybrać ten, przy którym kask mocno i wygodnie przylega do głowy (rys. C).

3.Regulacja obręczy na głowę

Kaski ABUS są oferowane w co najmniej dwóch rozmiarach. Dokładne dopasowanie kasku do głowy osiąga się dzięki zastosowaniu systemu regulacji (różne modele) obwodu obręczy obejmującej głowę:



4. Regulacja pasków pod brodą

Zasadniczo przed pierwszym użyciem kasku należy paski ustawić w taki sposób, żeby schodziły się poniżej uszu, nie dotykając ich. Pomocne przy tym będą dwustronne rozdzielnice pasków, z opcjonalnym zaciskiem (rys. 1).

Przy regulacji zapięcia pod brodą, które przed jazdą musi być bezwzględnie zamknięte, należy pamiętać, żeby nie znajdowało się ono na wysokości żuchwy (rys. 2–5).

Po zakończonej regulacji wystające końce pasków należy przypiąć specjalnym klipsem (rys. 6).

Jeżeli paski są za długie, można je obciąć nożyczkami, po czym podgrzać końce ogniem z zapalniczki, zabezpieczając je w ten sposób przed strzępieniem się.

5. Prawidłowa obsługa i pielęgnacja

- Kask należy systematycznie sprawdzać, czy nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie wolno zmieniać konstrukcji kasku ani wyjmować oryginalnych części – może to osłabić jego funkcję ochronną.
- Nie należy kasku malować ani oklejać, gdyż zawarte w lakierach lub naklejkach substancje chemiczne mogą zmniejszyć jego wytrzymałość.
- Pod żadnym warunkiem nie należy poddawać kasku oddziaływaniu temperatur powyżej 60°C, gdyż może on stracić walory ochronne. Nie kłaść w samochodzie przy oknie ani w pobliżu źródeł ciepła.
- W razie silnego uderzenia kasku należy go niezwłocznie wymienić na nowy, ponieważ mimo braku widocznych uszkodzeń funkcje ochronne mogą być osłabione.
- Okres, w jakim niniejszy kask może być eksploatowany, jest ograniczony i kask powinien zostać zastąpiony nowym w przypadku pojawienia się widocznych śladów zużycia.
- Kask można myć pod bieżącą wodą przy użyciu miękkiej ściereczki i środków myjących niezawierających rozpuszczalników.
- Zależnie od intensywności użytkowania i konkretnych warunków użytkowania kask rowerowy należy wymienić po 4 - 5 latach od pierwszego użytkowania. Ze względu na nieuinknione zmęczenie materiału należy jednak wymienić kask najpóźniej po 8 latach od jego daty produkcji, także wtedy, gdy nie ma on żadnych widocznych wad optycznych ani technicznych.
- Skorupę kasku, pierścieni do regulacji i wyjmowaną wyściółkę wewnętrzną można myć ręcznie z użyciem letniej wody, środków czyszczących bez zawartości rozpuszczalników i miękkich ścierek. Dotyczy to także osłon przeciwsłonecznych.

- Tylne światło LED nie zastępuje wymaganego przez przepisy ruchu drogowego oświetlenia roweru.
- Należy stosować tylko oryginalne części zamienne.

Ostrzeżenia dotyczące baterii!

- Ten produkt zawiera 3,7 V baterię litowo-polimerową (190mAh*2). Baterie zainstalowane na stałe mogą być wymieniane lub usuwane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Nie ładuj ani nie używaj produktu w środowisku, w którym istnieje ryzyko eksplozji, np. łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Nigdy nie spalaj produktu! Bateria może eksplodować w ogniu. Ponadto w takich warunkach powstają toksyczne opary.
- Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiedniego standardowego kabla ładującego Micro-USB-B w połączeniu z odpowiednią ładowarką (zasilacz 5V DC)!
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania!
- Produkt przechowywać i używać go w miejscach, w których temperatura nie spada poniżej 0°C i nie wzrasta powyżej +60°C. Chroń baterie przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych!

Zachować ostrożność przy obsłudze magnesu

UWAGA: Magnesy mogą oddziaływać na karty kredytowe lub inne karty z paskiem magnetycznym, a także na rozruszniki serca i inne implantowane urządzenia. Zawsze zachować wystarczający odstęp (ok. 20 cm) między magnesem a implantowanym urządzeniem – śmiertelne niebezpieczeństwo!



Utylizacja

Produkt ten zawiera cenne surowce. Po wycofaniu z eksploatacji produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi.

Urządzenia elektryczne, akumulatory i baterie nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Utylizacja musi być przeprowadzona zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) lub dyrektywą 2006/66/WE w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów.

W razie pytań prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za usuwanie odpadów. Informacje o punktach zbiórki zużytych urządzeń można uzyskać np. w urzędzie gminy lub miasta, w lokalnych firmach zajmujących się utylizacją odpadów lub u wyspecjalizowanego sprzedawcy.

Opakowania utylizować zgodnie z rodzajem. Teksturę i karton oddać do makulatury, folie i elementy z tworzywa sztucznego do odpadów przeznaczonych do recyklingu.



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011